Vol 5 No. 1201
（1） Monday June 26, 1911
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年六月廿六日
第一千二百一號 （月曜日）
（加奈陀郵政局認可）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P. O. D. 2030, PHONES (3005 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本日着電

合衆國電報

◎傳染病豫防（紐育米國）醫學協會の例會が當地に開かれたるに際し目下清國に流行せる黑疫が太西太平兩洋の航路に由りて北米合衆國に輸入され其傳染を見る可き恐れありとは同會員一般の認むる所にして同協會おては中央政府及び各州其他各市府に至るまで相當の設備を爲して東洋より來航する船舶に嚴重なる檢疫を施さん事を建議するに至るべし英國にては是より先き既に嚴重なる設備を爲し東洋より來着する船客及び船員の檢疫を實行しつゝある由ゐて倫敦有名の醫師ケンナルド氏は清國の黑疫狀態を調査する爲め清國に出張する途中カリフオルニヤ州を過ぎし時國ゐ於ては此等の黑疫を豫防する設備全く欠乏し居りて是等の病毒は遠からず全世界ゐ蔓延するの恐あり就中印度の如きは最も其危險に接近し居るを以て從つて英米兩國も又是より次第ゐ侵撥を受くるに至るべしと語れり

◎佛國新內閣（巴里）大統領ファーリエル氏は首相モニス氏（歐戰の後を繼相セイロー氏に襲がん事を要求せり

雜報

◎英皇の御返電
……タフト大統領に對する……
戴冠大典に際し米國大統領タフト氏より祝電を發したるに對して英帝ヂョージ陸下は一昨二十四日次の如き意味の返電を發し給へりと
予は此偉大にして壯嚴なる日ゐ際し予に與へられし甚だ懇切なる祝意ゐ對し又英國の繁榮と予及び予が一族の幸福とに就ての好意に對して貴下及び合衆國民に衷心感謝の意を表するものなり合衆國と英國との親交か永久に存續せんことは予も亦衷心より貴下と希望を一ゐせり

◎英國兩陸下の御繁忙
スピツドヘツドの大艦艦式に臨御ありたる英國兩陸下は本日倫敦ゐ還御の御豫定にして本夜は八時半よりコヴエント、ガーデン、ヲペラ、ハウスに陸下御主催の觀劇會ありマダム、メルバのヂユリエツト、エム、フランツのロメヲ等數種の演劇あり何れも一代の名優入神の技を揮ひて時の鼎臺を勤むべく劇場は全力を傾注して裝飾ゐ盡し右らゆる色彩の薔薇花十萬以上を蒐集して意匠を凝らしありと云ふ斯くて明日以來兩陸下は殆ど連日のプログラムゐて御繁忙想察に餘るものあり御ち明日はバッキンガム宮殿にて園遊會次でヒズマヂエスチー座の觀劇等餘は次の如しニ十八日、各國貴賓出發、ノーウイツチなる農藏共進會にヂョージ陸下御臨幸
二十九日 シアー、ヲヴ、ロンドン御臨幸、聖ポール寺院にて感謝祭、ギルドホール御宴、北倫敦を通御ありて還幸
三十日、水晶宮にて學童十萬人の御賜宴、首相及び夫人主催の大晩餐會に兩陸下臨御、大典參列の各殖民地及び印度軍隊に戴冠式勳章御下賜
七月一日、兩陸下ウインザーへ行幸啓
七日及び八日、愛蘭耳行幸啓、ヴイクトリア、エンド、アルバート號にてキングスタウン御到着奉迎宴、ダブリンへ御巡遊、王立科學な校開校式、フエニックス公園競馬臨御、王城にての大晩餐會
九日、聖パトリック寺院儀典、アルスター工業學校へ臨御、ドラモンド、インスチユートにて恩給受領士女の檢閲
十日、王城にて祝賀並ゐ謁見、メリー陸下は愛耳蘭婦人の祝賀を受けられてクーム病院行啓、レヲバーズタウン競馬場臨御、王城大夜會
十一日、觀兵式、夕刻王城にて大園遊會
十二日、兩陸下ダブリン御出發、キングスタウン御發程
十三日、カーナーヴヲンにてウエールス親王殿下の叙任式
十四日、バンガーに於ける分科大學にヂョージ陸下臨御
十五日、アベリストウイスのウエルシ國立圖書館ゐヂョージ陸下の定礎
十七日、エデンバラー行幸啓
十八日、觀兵式、謁見、王城臨御
十九日、アツシヤー、ホール定礎式、王立病院臨御、大夜會
二十日、各軍隊軍旗下賜、午後リンリスゴウ王城臨御
二十一日、エデンバラー御發程

加奈陀電報

◎平原の豪雨（ウヰニペツグ）昨日より引續き二日間西部地方に於て豪雨ありシ非エベツグ、ブランドン、サスカチユワン、レスブリツヂ等にては土曜日の晩より日曜日にかけて洪水あり、マニトバ州のシヨール湖及びストーニー山にては落雷の爲め家屋の燒失せるものありて一方ゐは洪水の爲ゐ床を浸されたる家屋も又勘なからず降雨は南方アルバータに最も多量なりしも農作物には何等の損害を與へざるもの丶如し

歐洲電報

◎英國大觀艦式詳報
一昨二十四日既報ノ如く英國スピツドヘツドゐ於て空前の大觀艦式ありヂョージ陸下臨幸ありて參列の艦艇威容四隣を壓し殷々たる祝砲は天地も震撼せんばかりに一代の壯觀到底筆舌の能くする所にあらず朝來陰晴定まらざりし天候も定刻頃ゐ至りて幸ゐ霽空一碧天も亦此日の大觀を補けんとするもの丶如く英艦の精銳は二列六哩ゐ亘りて所定の位置に就き此の雨端ゐ接して小艦二哩宛の長さに列は伸び同時に外國より參加の戰艦十八隻は何れも滿艦飾を長風に翻へしてワイト嶋の沖合に列び水雷艇は海岸に接し又灣口なる小艦の背後には無數の快走艇整列し尚商船數十隻亦之に加はり御用快走艇ヴイクトリア、エンド、アルバート號到着と共に忽ち祝砲を轟き英國々歌の奏樂聞へ陸下には海軍大將の御正裝にて艦橋上ゐ出御あり各艦の歡聲に御會釋ありて夫より御乘艇被錨を終るや多數將官は之に同候して祝辭を申上げ斯くて再び御召艇が船首をポーツマウス方面に向くるや祝砲を發射し水兵は歡呼の聲を揚げて奉送したり陸下ゐは此夜ポーツマウスに御遷しあり司令塔より各艦のイルミネーションを御覽ありたり尚右の御用快走艇ゐは兩陸下御臨乘あり同快走艇アレキサンドラ及びアルバータの二隻之を護衛し數隻の大濠船貨物を分乘して之に續きたるが尚式に參列の船艦はワイト島と本陸、ポーツマウス港口とプラムル、バンク間八哩四方に亘り英國旗を掲揚したるもの百七十隻此中ゐド型戰艦はネプチユーン、聖ヴインセント、コリングウツド、フヲーミダブル等其他九隻あり裝甲巡洋艦は二十五隻即ちインドミタブル、インフレキシブル、インデフアチガブル、デフエンス及びインヴインシブル等の最新型艦あり陸下御召艇が艦列の間を通御終了するに數時間を要し灣內一帶此盛儀を拜觀せんとて蝟集したる群衆は何十万と云ふ大數に達したりと

◎英國造船協會の大會
本邦人の論文提出
英國造船機關學會は英國に於ける一流の造船機關學家に依りて組織せられたる學術團體なるが本年は恰も創立五十年ゐ相當するを以て之れが祝賀記念の爲め皇帝陸下御保護の下に皇甥コンノート殿下を名譽總裁ゐ推戴し來月三日より八日まで六日間英京倫敦に萬國大會を開くべし、然して世界海國の重なる諸國に紹待を發し我日本ゐも名家の參列を懇請し來りしを以て遞信管理局技師宮廻惣太郎氏遞信省を代表して參列すべしと云ふ尚は同大會に論文を提出したるもの丶內本邦人は左の如し
一、日本に於ける軍艦構造の進歩　近藤造船小監
二、日本に於ける軍艦機關の進歩　永井機關少將
三、同上商船の發達　湯河管船局長、寺野大學教授
四、天洋丸及び地洋丸の設計及び其成績、寺野、新波兩大學教授

◎新艦檪名こ發島　本年一月十七日英國ヴ井ツカース造船所に於て佐藤先任監督官立會の上壯重なる起工式を擧げたる伊號髮甲巡洋艦並びゐ來る八月の交橫須賀工廠に工を創さるべき姉妹艦卯號、（呂號にあらず）及び往日川崎三菱兩造船所に注文契約を結びたる同樣姉妹艦二隻の名稱に付ては過般理由書を添へ海軍省より御裁可を奏請中なりしが頃日に至り伊號は去る四十二年七月十六日廢艦となり帝國海軍に忘るべからざる歷史を殘せる舊三等海防艦金剛の稱號を又卯號は其姉妹艦にして去る四月一日廢艦編ゐ入り同樣功績ありし比叡の名稱を襲用せしむる事の御裁可を得、同時に長崎にて建造すべきものは霧島、川崎にて建造すべきは榛名と各名山の稱を用ふべき旨をも御裁可を得たりと

◎返電來らず　東鄉大將衆晩に就て目下到着及び擔任日數等に關し領事館より大將に宛調合中なるは既報の如くなるが未だ返電に接せずといふ
◎本社員の舟遊會　本社員及び有志は昨日午後ノース、アーム方面に舟遊會を催はし數軍所を廻りて八時頃歸晩せり

特別廣告

大至急 人夫募集
ロツグ山働き人夫 五名
日給 貳弗七拾五仙
場所 ポートエレングトン
詳細は **內田千代七** 氏に御照會ありたし

砂糖大根 人夫募集
今五十名位入用 一ユーカー十七弗
昨年よりも條件簡易且配當を與ふ
ナイト砂糖會社
日本人代理者 中村彥熊
P.O. BOX J RAYMOND, ALTA.

廣告
小生等儀負に關するオーレンヂン、フオールス會社人夫募集を山下重太郎なる者引受居る由聞及び該へ其右は全然小生等と關係無きのみならず同人の所有し居る會社若くは此度ボーツマウスに御遷しあり司令塔より各艦のイルミネーションを御覽ありたり尚右の御用快走艇ゐは兩陸下御臨乘あり同快走艇アレキサンドラ及びアルバータの二隻之を護衛し數隻の大濠船貨物を分乘して之に續きたるが尚式に參列の船艦はワイト島と本陸、ポーツマウス港口とプラムル、バンク間八哩四方に亘り英國旗を掲揚したるもの百七十隻此中ゐド型戰艦はネプチユーン、聖ヴインセント、コリングウツド、フヲーミダブル等其他九隻あり裝甲巡洋艦は二十五隻即ちインドミタブル、インフレキシブル、インデフアチガブル、デフエンス及びインヴインシブル等の最新型艦あり陸下御召艇が艦列の間を通御終了するに數時間を要し灣內一帶此盛儀を拜觀せんとて蝟集したる群衆は何十万と云ふ大數に達したりと

床屋 向き貸し店あり
希望者はバンクーバー街二四五小嶋事務所內松枝迄御聞合あれ

◎佛敎の到着期　佛敎々會の新會堂ゐ安置すべき佛像を京都ゐ注文してより以來既に數ケ月を經るにも拘らず何等の音沙汰なきより如何せしかを聞ゐ合からざれど最近京都より佐々木開敎師に通知し來りたる處によれば、佛像の製作は東西本願寺宗祖大遠忌の祭典にて非常に手間取りしやにて六月十日頃までには全部の製作を了る見込なりとの事なれば尠くとも七月中には到着すべし會堂落成式は之れが到着の上ゐて擧行るゝ筈

◎英國造船協會の大會
本邦人の論文提出
英國造船機關學會は英國に於ける一流の造船機關學家に依りて組織せられたる學術團體なるが本年は恰も創立五十年ゐ相當するを以て之れが祝賀記念の爲め皇帝陸下御保護の下に皇甥コンノート殿下を名譽總裁ゐ推戴し來月三日より八日まで六日間英京倫敦に萬國大會を開くべし、然して世界海國の重なる諸國に紹待を發し我日本ゐも名家の參列を懇請し來りしを以て遞信管理局技師宮廻惣太郎氏遞信省を代表して參列すべしと云ふ尚は同大會に論文を提出したるもの丶內本邦人は左の如し
一、日本に於ける軍艦構造の進歩　近藤造船小監
二、日本に於ける軍艦機關の進歩　永井機關少將
三、同上商船の發達　湯河管船局長、寺野大學教授
四、天洋丸及び地洋丸の設計及び其成績、寺野、新波兩大學教授

◎佛國新內閣（巴里）大統領ファーリエル氏は首相モニス氏（歐戰の後を繼相セイロー氏に襲がん事を要求せり

雜報

◎英皇の御返電
……タフト大統領に對する……
戴冠大典に際し米國大統領タフト氏より祝電を發したるに對して英帝ヂョージ陸下は一昨二十四日次の如き意味の返電を發し給へりと
予は此偉大にして壯嚴なる日ゐ際し予に與へられし甚だ懇切なる祝意ゐ對し又英國の繁榮と予及び予が一族の幸福とに就ての好意に對して貴下及び合衆國民に衷心感謝の意を表するものなり合衆國と英國との親交か永久に存續せんことは予も亦衷心より貴下と希望を一ゐせり

◎英國兩陸下の御繁忙
スピツドヘツドの大觀艦式に臨御ありたる英國兩陸下は本日倫敦ゐ還御の御豫定にして本夜は八時半よりコヴエント、ガーデン、ヲペラ、ハウスに陸下御主催の觀劇會ありマダム、メルバのヂユリエツト、エム、フランツのロメヲ等數種の演劇あり何れも一代の名優入神の技を揮ひて時の鼎臺を勤むべく劇場は全力を傾注して裝飾ゐ盡し右らゆる色彩の薔薇花十萬以上を蒐集して意匠を凝らしありと云ふ斯くて明日以來兩陸下は殆ど連日のプログラムゐて御繁忙想察に餘るものあり御ち明日はバッキンガム宮殿にて園遊會次でヒズマヂエスチー座の觀劇等餘は次の如しニ十八日、各國貴賓出發、ノーウイツチなる農藏共進會にヂョージ陸下御臨幸
二十九日 シアー、ヲヴ、ロンドン御臨幸、聖ポール寺院にて感謝祭、ギルドホール御宴、北倫敦を通御ありて還幸
三十日、水晶宮にて學童十萬人の御賜宴、首相及び夫人主催の大晩餐會に兩陸下臨御、大典參列の各殖民地及び印度軍隊に戴冠式勳章御下賜
七月一日、兩陸下ウインザーへ行幸啓
七日及び八日、愛蘭耳行幸啓、ヴイクトリア、エンド、アルバート號にてキングスタウン御到着奉迎宴、ダブリンへ御巡遊、王立科學な校開校式、フエニックス公園競馬臨御、王城にての大晩餐會
九日、聖パトリック寺院儀典、アルスター工業學校へ臨御、ドラモンド、インスチユートにて恩給受領士女の檢閲
十日、王城にて祝賀並ゐ謁見、メリー陸下は愛耳蘭婦人の祝賀を受けられてクーム病院行啓、レヲバーズタウン競馬場臨御、王城大夜會
十一日、觀兵式、夕刻王城にて大園遊會
十二日、兩陸下ダブリン御出發、キングスタウン御發程
十三日、カーナーヴヲンにてウエールス親王殿下の叙任式
十四日、バンガーに於ける分科大學にヂョージ陸下臨御
十五日、アベリストウイスのウエルシ國立圖書館ゐヂョージ陸下の定礎
十七日、エデンバラー行幸啓
十八日、觀兵式、謁見、王城臨御
十九日、アツシヤー、ホール定礎式、王立病院臨御、大夜會
二十日、各軍隊軍旗下賜、午後リンリスゴウ王城臨御
二十一日、エデンバラー御發程

加奈陀電報

◎平原の豪雨（ウヰニペツグ）昨日より引續き二日間西部地方に於て豪雨ありシ非エベツグ、ブランドン、サスカチユワン、レスブリツヂ等にては土曜日の晩より日曜日にかけて洪水あり、マニトバ州のシヨール湖及びストーニー山にては落雷の爲め家屋の燒失せるものありて一方ゐは洪水の爲ゐ床を浸されたる家屋も又勘なからず降雨は南方アルバータに最も多量なりしも農作物には何等の損害を與へざるもの丶如し

歐洲電報

◎英國大觀艦式詳報
一昨二十四日既報ノ如く英國スピツドヘツドゐ於て空前の大觀艦式ありヂョージ陸下臨幸ありて參列の艦艇威容四隣を壓し殷々たる祝砲は天地も震撼せんばかりに一代の壯觀到底筆舌の能くする所にあらず朝來陰晴定まらざりし天候も定刻頃ゐ至りて幸ゐ霽空一碧天も亦此日の大觀を補けんとするもの丶如く英艦の精銳は二列六哩ゐ亘りて所定の位置に就き此の雨端ゐ接して小艦二哩宛の長さに列は伸び同時に外國より參加の戰艦十八隻は何れも滿艦飾を長風に翻へしてワイト嶋の沖合に列び水雷艇は海岸に接し又灣口なる小艦の背後には無數の快走艇整列し尚商船數十隻亦之に加はり御用快走艇ヴイクトリア、エンド、アルバート號到着と共に忽ち祝砲を轟き英國々歌の奏樂聞へ陸下には海軍大將の御正裝にて艦橋上ゐ出御あり各艦の歡聲に御會釋ありて夫より御乘艇被錨を終るや多數將官は之に同候して祝辭を申上げ斯くて再び御召艇が船首をポーツマウス方面に向くるや祝砲を發射し水兵は歡呼の聲を揚げて奉送したり陸下ゐは此夜ポーツマウスに御遷しあり司令塔より各艦のイルミネーションを御覽ありたり尚右の御用快走艇ゐは兩陸下御臨乘あり同快走艇アレキサンドラ及びアルバータの二隻之を護衛し數隻の大濠船貨物を分乘して之に續きたるが尚式に參列の船艦はワイト島と本陸、ポーツマウス港口とプラムル、バンク間八哩四方に亘り英國旗を掲揚したるもの百七十隻此中ゐド型戰艦はネプチユーン、聖ヴインセント、コリングウツド、フヲーミダブル等其他九隻あり裝甲巡洋艦は二十五隻即ちインドミタブル、インフレキシブル、インデフアチガブル、デフエンス及びインヴインシブル等の最新型艦あり陸下御召艇が艦列の間を通御終了するに數時間を要し灣內一帶此盛儀を拜觀せんとて蝟集したる群衆は何十万と云ふ大數に達したりと

◎英國造船協會の大會
本邦人の論文提出
英國造船機關學會は英國に於ける一流の造船機關學家に依りて組織せられたる學術團體なるが本年は恰も創立五十年ゐ相當するを以て之れが祝賀記念の爲め皇帝陸下御保護の下に皇甥コンノート殿下を名譽總裁ゐ推戴し來月三日より八日まで六日間英京倫敦に萬國大會を開くべし、然して世界海國の重なる諸國に紹待を發し我日本ゐも名家の參列を懇請し來りしを以て遞信管理局技師宮廻惣太郎氏遞信省を代表して參列すべしと云ふ尚は同大會に論文を提出したるもの丶內本邦人は左の如し
一、日本に於ける軍艦構造の進歩　近藤造船小監
二、日本に於ける軍艦機關の進歩　永井機關少將
三、同上商船の發達　湯河管船局長、寺野大學教授
四、天洋丸及び地洋丸の設計及び其成績、寺野、新波兩大學教授

◎新艦檪名こ發島　本年一月十七日英國ヴ井ツカース造船所に於て佐藤先任監督官立會の上壯重なる起工式を擧げたる伊號髮甲巡洋艦並びゐ來る八月の交橫須賀工廠に工を創さるべき姉妹艦卯號、（呂號にあらず）及び往日川崎三菱兩造船所に注文契約を結びたる同樣姉妹艦二隻の名稱に付ては過般理由書を添へ海軍省より御裁可を奏請中なりしが頃日に至り伊號は去る四十二年七月十六日廢艦となり帝國海軍に忘るべからざる歷史を殘せる舊三等海防艦金剛の稱號を又卯號は其姉妹艦にして去る四月一日廢艦編ゐ入り同樣功績ありし比叡の名稱を襲用せしむる事の御裁可を得、同時に長崎にて建造すべきものは霧島、川崎にて建造すべきは榛名と各名山の稱を用ふべき旨をも御裁可を得たりと

◎返電來らず　東鄉大將衆晩に就て目下到着及び擔任日數等に關し領事館より大將に宛調合中なるは既報の如くなるが未だ返電に接せずといふ
◎本社員の舟遊會　本社員及び有志は昨日午後ノース、アーム方面に舟遊會を催はし數軍所を廻りて八時頃歸晩せり

特別廣告

大至急 人夫募集
ロツグ山働き人夫 五名
日給 貳弗七拾五仙
場所 ポートエレングトン
詳細は **內田千代七** 氏に御照會ありたし

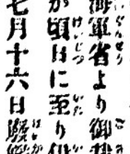
砂糖大根 人夫募集
今五十名位入用 一ユーカー十七弗
昨年よりも條件簡易且配當を與ふ
ナイト砂糖會社
日本人代理者 中村彥熊
P.O. BOX J RAYMOND, ALTA.

廣告
小生等儀負に關するオーレンヂン、フオールス會社人夫募集を山下重太郎なる者引受居る由聞及び該へ其右は全然小生等と關係無きのみならず同人の所有し居る會社若くは此度ボーツマウスに御遷しあり司令塔より各艦のイルミネーションを御覽ありたり尚右の御用快走艇ゐは兩陸下御臨乘あり同快走艇アレキサンドラ及びアルバータの二隻之を護衛し數隻の大濠船貨物を分乘して之に續きたるが尚式に參列の船艦はワイト島と本陸、ポーツマウス港口とプラムル、バンク間八哩四方に亘り英國旗を掲揚したるもの百七十隻此中ゐド型戰艦はネプチユーン、聖ヴインセント、コリングウツド、フヲーミダブル等其他九隻あり裝甲巡洋艦は二十五隻即ちインドミタブル、インフレキシブル、インデフアチガブル、デフエンス及びインヴインシブル等の最新型艦あり陸下御召艇が艦列の間を通御終了するに數時間を要し灣內一帶此盛儀を拜觀せんとて蝟集したる群衆は何十万と云ふ大數に達したりと

床屋 向き貸し店あり
希望者はバンクーバー街二四五小嶋事務所內松枝迄御聞合あれ

◎佛敎の到着期　佛敎々會の新會堂ゐ安置すべき佛像を京都ゐ注文してより以來既に數ケ月を經るにも拘らず何等の音沙汰なきより如何せしかを聞ゐ合からざれど最近京都より佐々木開敎師に通知し來りたる處によれば、佛像の製作は東西本願寺宗祖大遠忌の祭典にて非常に手間取りしやにて六月十日頃までには全部の製作を了る見込なりとの事なれば尠くとも七月中には到着すべし會堂落成式は之れが到着の上ゐて擧行るゝ筈

◎日本人が結婚の大體を無綸作ゐ取扱つて寫眞結婚を云ふやうなことを平氣でやるのは白人餘程無いてるらしい▲妻を迎へる必要はある併し歸朝の便宜を得ないと云ふ場合などゐ寫眞結婚は止ひを得ざる方法でもあらうか誰しも之を以て完全とは想ふまい▲ところで寫眞結婚に驚く白人は什ふかと云ふと白人ゐも寫眞結婚があるのだから面白い▲キャルガリーのエル、ホウトンガーと云ふ男は紐育州チエームスタウンのアグネス、タフト嬢と手紙で知合になり顏は双方とも見たことが無いので寫眞を交換し二人とも滿足して併も結婚證書を▼兩將 斯くて對壘するや提督必ず將軍ゐ二石を置く桂石と千城と▲どんな心持で二人が寫眞をとつたかは一寸聞きたいものだ



◎本日正午寒暖計 六十一度

西南風 曇

大氣豫報（明日午後五時）

◎北進會の互選投票結果　メートイン、カナダ北進會にては開會中米加互惠條約贊否の投票を廣く募集の上其結果は否とするもの賛成者より五百七十名の多數を現はしたり十九日のアメリカン、デスパッチ紙の報ずる所に依れば贊否兩派の投票數非常に多數なりしに拘らず何等の音沙汰なきより遂に否とするもの優勢を示すふ聲りしなり

◎昨日の無罰懇親會　矢田領事主催の市祭參加委員其他有志の懇親會は昨日午後二時頃よりデビー街の宮宅に於て催されたり來會者三十餘名にして四時頃一同食卓に就き矢田領事の簡單なる一場の挨拶ありて宴食の終るに移り斯くて歡興酣なる時の移るを忘れて打興じ全く散會せるは十時頃なりしといふ

◎驛田二三氏の結婚　米國文學士驛田二三氏と高橋クニ子の結婚式來る二十八日午後五時日本人メソヂスト教會ゐ於て擧げらるべく夫に六時頃より九福亭に披露の宴を張るべしといふ

◎個人往來　彌曉中の柏萬次郎氏一昨夜歸沙▲古屋政次郎氏は昨日歸沙せり▲上原金造氏は今朝グイクトリアより來晩せり

▲日本人が結婚の大體を無綸作ゐ取扱つて寫眞結婚を云ふやうなことを平氣でやるのは白人餘程無いてるらしい▲妻を迎へる必要はある併し歸朝の便宜を得ないと云ふ場合などゐ寫眞結婚は止ひを得ざる方法でもあらうか誰しも之を以て完全とは想ふまい▲ところで寫眞結婚に驚く白人は什ふかと云ふと白人ゐも寫眞結婚があるのだから面白い▲キャルガリーのエル、ホウトンガーと云ふ男は紐育州チエームスタウンのアグネス、タフト嬢と手紙で知合になり顏は双方とも見たことが無いので寫眞を交換し二人とも滿足して併も結婚證書を手紙で往復して署名をしたそうだ▲どんな心持で二人が寫眞をとつたかは一寸聞きたいものだ

大陸片々
▼滿都 歡呼の裡に英國南陸下倫敦市中の巡幸啓あり壯觀一代に絶せりといふ
▼宮殿 バッキンガム前ゐ蝟集する群衆方々を以て算し陸下玉手を振りて歡度の應答あり快報也矣
▼威容 四隣を壓してスピツドヘツドの觀艦式洵大比なし絶海の朝著英都の隆昌亦爰なりと謂ふべし
▼大統領タフト丁寧問題をプロヴイデンス市ゐ公說し次で隨所に氣焰を揚ぐタ氏の樂觀は可注目
▼英國 ハルの海員五千今復た同盟罷工を決行して航運界を威嚇す嗚呼這種の打擊想察ゐ餘るべし
▼水晶宮七百万弗を以て米國に出售されんとす歷史的遺址米國富豪の爲ゐ保存に努めて可
▼人口 減少率は佛國を最とし米國亦高位ゐありル氏等りに聖細亞人の物興を說く將來の一問題也
▼滿都 歡呼の裡に英國南陸下倫敦市中の巡幸啓あり壯觀一代に絶せりといふ
▼宮殿 バッキンガム前ゐ蝟集する群衆方々を以て算し陸下玉手を振りて歡度の應答あり快報也矣
▼威容 四隣を壓してスピツドヘツドの觀艦式洵大比なし絶海の朝著英都の隆昌亦爰なりと謂ふべし
▼大統領タフト丁寧問題をプロヴイデンス市ゐ公說し次で隨所に氣焰を揚ぐタ氏の樂觀は可注目
▼英國 ハルの海員五千今復た同盟罷工を決行して航運界を威嚇す嗚呼這種の打擊想察ゐ餘るべし
▼水晶宮七百万弗を以て米國に出售されんとす歷史的遺址米國富豪の爲ゐ保存に努めて可
▼人口 減少率は佛國を最とし米國亦高位ゐありル氏等りに聖細亞人の物興を說く將來の一問題也
▼近來 英米二國に排日の聲喞ゆるは奇怪と謂ふべし原因の在る所に邦人至大の注意を拂ふを要す矣
▼合衆國は決して無制限に聖細亞人の入國を許す能はずと說けるはル氏也人種の偏見は遺憾ふし經濟以外ゐ排日の事人種的に宜れるは否む可らず併も有力人士之を辯護するを聞くは不快
▼米國民の多數は將來米國と初議を釀すべき國ある國は日本也と想惟せりとハースト說く寫眞也
▼東京 音樂學校ゐ於ゐ邦樂調査に盡し大藏卿一申渭元等總て委員に囑托されし家元亦熱心努力す
▼唯彼の澁木夫節に至りては故實ゐ通せる名手なく行惱中なりしを擇津大橡選任ゐ決すと住話也
▼東鄉 提督乃木將軍の加茂丸に在るや將軍謁書七分間非三分提督讀書五分間非二分坐睡三分也き
▼將軍ゐ二石を置く桂石と千城と之れが到着の上ゐて擧行るゝ筈

名家談叢

常識と獨立心

京都文科大學長松本博士談

▲我國今後の教育は現今ゟ適應したものである上に將來二三十年位の餘裕を見越た方針がなければならぬ西洋其儘でもいけなければ封建時代のでも明治初年のでもいけない▲ところで我國今日の狀態は餘程見分がつき難い衣食住ならば文字なら今日ほど混亂せる時代は恐らく例はあるまい女子教育ゟして婦人の解放を叫ぶもあれば良妻賢母主義もある代議政體や自治政度が行はれてゐる一方では無暗と政府の力に頼らうとする甚しきは文學や美術にまで政府の力に頼らうとする殊に近來文部省の訓令と來ては何でも彼でも皆に頼らうとする傾向がある一時の反動ではあらうが餘程注意をしないと如何な間違を來すかも知れぬ▲齊しく忠と云つても君の馬前に討死するのが忠であつた時代もあるが今日はその眞似をして戰場ゟ討死するばかりが忠ではない學者でも商人でもその職業ゟ誠實であれば夫が國への忠義また陛下への誠實であるソレを唯書物しとするのみならば其結果は社會を進歩せしめすして却て退歩せしめるやうになる▲先輩抔を八ケましくいひ出せば支那流の一夫多妻ゟ立ぬらねばならぬ武士道も善し悪しで形式ばかりを學べば封建の昔に還らねばならぬ▲硬教育といひ軟教育といふも要するに程度の問題である硬教育といつても眞逆に大學生卒業生に中學程度の教育を今日其儘用ふることはデきまい一体今日の教育法は小、中、大學何れゟしても之を昔に比ぶれば非常ゟ進歩してゐる然らば昔よりも立派な人物が豐出するかといふ昔の教育の形式は劣つてゐたがその成績は優良であつた之には理由があるそれは就學兒童の非常に少かつたことで入學前既に淘汰が行はれてゐたから立派な人が出たのである▲今日はそれと違つて就學兒童は低能兒でない限り誰でもついて行ける人物が多く出ないからせて罪を教育者に嫁するのは酷である昔は低能兒教育の問題などは耳ゟしたくもなかつた今日夫等のことを研究するに至つたのを見ても如何に教育が進歩し擴張されたかゞ分る▲うれならば今日の教育が完全かといふに然らず却つて大缺點がある即ち常識の缺けてゐることである今日の學生の常識ゟ乏しいことは年々文部省から報告する商等學校入學試驗の成績が明示して居る▲要するに今日は教育の制度も良くなり方法も進んでゐるが効果がその割合に擧らないこの場合硬も軟もあつたものではない唯だ常識ノ缺乏を滿たせば足りる國運國の英人が必ずしも深い學問もないのゟ品格ゟ高尚なゟは畢竟常識に富んでゐるからである常識さへあれば忠も孝も文部省が心配するやうなことはなくなるそれには難しい注文はないせめて教科書が十分に消化がデきれば自然ゟ備つて來る現代の社會ゟ適應せしむるには此常識の涵養が一番大切である▲次は將來の問題であるが世界的國民の要素は獨立心である獨立心の養成は或は祖從つて少なくも年収五六百圓以上を得るは難事にあらず兩三年後は更に七町五反歩の貸與を受くるを得るを以て移民ほ自己の働きに依り十年を出でずして一個の地主たることを得べし唯土地が寒帶圏に位するため衣食住に於て內地と異なり多少の不便あらんも此點につきては當局者にても充分調査研究をなしつゝあれば憂ふるゟ及ばざるべし殊に他の殖民地に移住するが如く旅費資本共に多額を要せや僅かに兩者を併せて二百圓もあらば充分なるに於て同鳴移民は頗る好望なりと拓殖局當局者は語る

耳と目

胡某なる淸國人が英國に留學して居る內に一佳人と結婚し伉儷遊だ篤かつた、驀て歸國となると英女を伴ふて故郷成都に歸つた處が胡先生には既に正室が居たので英女も一時は驚いたが、淸國の風不止得といふので、其後は兩女脈な顏もせずに胡先生に事へ共に一子女を擧げた△此事が英國領事に聞えた處が野暮な領事先生一婦多妻は英國の法律に反するから子供諸共國へ返さなくつちや可かぬと英國公使を經て淸國外務省へ談判ゟ及んだ△然るに英淸兩妻の外務部へ出した情願が面白い英女固く己に華人ゟ嫁す應に華俗に依るべし若し其儘事が出來ないなら妾としても胡さんの傍に居たいと又一方の淸女の情願は私に子が無いから重妾を夫に允したので差支はあるまいと思はれますか若し出來ると仰言るなら私が妾になつて英女を正室に致しましやうと

日本近信

◉通商局長決定

外務省通商局長の後任ゟ倫敦總領事坂田重次郎氏に決定し既に其筋より歸朝の電命を發したるが坂田氏の後任は未定にして又外務省內に移動ありとの風說は全然誤報なりと因みに坂田氏は明治二年生にして二十九年外交官及領事官試驗ゟ合格し米國、木浦、釜山等に外交官補として在勤し三十三年領事に任じ馬山在勤、三十五年外務省參事官三十八年公使館二等書記官兼外務省參事官、三十九年大使館二等書記官（英國在勤）同年十二月總領事兼大使館二等書記官（倫敦在勤）等の官歷を有し三十七年樞密院議長伊藤博文公に隨ひ韓國ゟ差遣せられ、日露戰役の功に依り勳五等を賜はり又日英博覽會役員等を命せられ至つて恪勤の事務家なりと

◉貧民調査の方針

內務省地方局にては床次地方、有松警保、井上神社各局長及び生江、留岡兩囑托等會合し貧民調査に關する大體の方針を打合せしが本調査は直接濟生會とは關係なく一般社會政策上豫て取調の方針を立て置くものなりと尙同調査は英國防貧事業を參酌し東京府市と共同して先づ都下の萬年町、鮫ヶ橋を始め戶別的調査に依りて職業生活狀態並ゟ衛生施設其他を研究し試驗的に救貧施設をなし之れが結果如何に依りては更ゟ全國貧民の調査ゟ歩を進むべしと

◉樺太移民の好望

樺太ゟ於ける農耕地は約二十万町歩に上り內地より移住するものに對しては何れも排水及び道路の開鑿されたる土地七町五反歩の貸與を受くるを以て移民は直に農耕を開始し得べく

日本語 ●目錄は御申越次第進呈
●雜誌 各定期發行
新刊書籍 ●賣藥
雜貨商 內田書籍店（でんわ一五八一）
S. UCHIDA 357 Powell St., City.

●洋服洗濯◎色揚
◎きみぬき◎仕上
キン、洋服洗濯所
晚市メイン街九一二 店主 新谷太助

▲開業廣告▼
小生事今回左記の場所に於て洗濯業開業仕候熟練なる職工により迅速丁寧に御用命に相應じ可申候間何卒隆盛御用仰せ付られ度願上候
◎男女洋服洗濯◎色揚
◎きみぬき◎仕上
キン、洋服洗濯所
晚市メイン街九一二 店主 新谷太助

廣告
▲開業廣告▼
小生事今回左記の場所に於て洗濯業開業仕候熟練なる職工により迅速丁寧に御用命に相應じ可申候間何卒隆盛御用仰せ付られ度願上候
◎男女洋服洗濯◎色揚
◎きみぬき◎仕上
キン、洋服洗濯所
晚市メイン街九一二 店主 新谷太助

●御手輕料理
並にうどんそば仕出仕候
電話R四三六二 メイン街一一六 梅香
◎◎◎◎◎ 廣告 ◎◎◎◎◎
◎◎◎◎◎ ◎◎◎◎◎

晚市バウエル街二四五 池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

內外食料品一切
日本大工道具一式
瀨戶物金物一式
宇治銘茶各種
右確實廉價販賣仕候
晚香坡市バウエル街三三三（電話二四三）（郵函二〇四）神戶屋商店

南京料理
並みそば
電話「四〇四二」
杏花樓

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時月、水、木、金
英語夜學校
自午後七時至九時半但各自に教授す
バウエル街三三五米山旅館內
米國文學士 駿田一三

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋渠船渠車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
旭屋旅館
谷口熊太郎
郵函一六九六 でんわ二〇六七

高等內外御旅館相模屋
渠車渠船切符取扱
各種勞働口周旋
晚市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
「電話」二七五 郵函二〇五五

ヘスチングタウンサイド、南晚香坡、北晚香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談ありたし
晚市バウエル街三六〇番
土地賣買業
水原事務所
電話 三九七

◉諸工事請負
バウエル街三四四諸
東洋會社
（電話二五五八）

水パイプ、流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリュブラウン
エー
「電話七七〇」
W. A. BROWN 239 Hastings St. City.

勞働口周旋 地所賣買 受負業 通辯 領事館諸願届書代辯
晚香坡市東カドバ街二〇八 電話 吳七
立石角太郎

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す 殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powel St.

男子用 上等靴販賣
紳士靴並勞働靴
種々取扱は親切、賤直にして且つ堅牢なる品物のみ販賣す
東ヘスチングス街一二三
グットウィン靴店
GOODWIN SHOE CO. 123 Hastings St. E.

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金 定期六ケ月以上三ケ年以內 利息年四分五厘 金廿五圓以上
通知 期限無シ 利息年三分五厘
●預金者ノ御便宜ヲ計リ當桑港支店ニ於テ橫濱本店預金證書ノ發行致候間直接當支店へ御申込相成度候
◎本邦送金 來貨五拾弗ヘ一邦 貨幣百圓ノ割合 金五圓以上
●最近便ヲ以テ本邦へ送金手續取扱可申候
◎支店預金 定期六ケ月年貳分 金廿五弗以上
保證引出自由（無利息）
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡リ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
橫濱正金銀行桑港支店

銀行事務
執務時間 午前九時ヨリ午後六時迄 土曜日午後九時迄
定期預金 當座預金 貯蓄預金 日貨兩替
日本送金 荷爲替 貸附 チェック引換
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
商事受托 日加貯蓄株式會社
擔保 債券 米穀 書籍 木材貿附 保托販賣 加奈太バンクー 取締役 田村新吉
386 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123 P. O. D. 1989

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839 VANCOUVER, B. C. P. O. BOX 2019
シーピー鐵道就働者募集
新設ギヤング（三十名ノ割）貳拾組
既設ギヤング及セクション 增員
日給壹弗五拾五仙より壹弗七拾仙
一時間賃金十四仙半ヨリ十七仙
每日十一時間働キ日曜休ミ無シ
ショップ働キ 增員
右至急募集す
晚香坡市バウエル街三三八 電話 八三九 郵函 二〇二九
日加用達株式會社
晚香坡市バウエル街三六〇

◎カロリン號 每水曜午后九時
◎北方行 七月四日
◎ハウサウンド行 バンクーバー、プリンス各前九、十五
◎アラスカ行 佐渡丸 七月五日
◎日本着船豫定
◎スラブストン行電車一時間每に發車（ウエストミンスタ電鐵時間表により前五五〇、六五〇、七二〇）
◎潮時（晚香坡の入口）

廣告

内外食料品一切
防長米
下村商會
バウエル街二一四 電話三三九三

衣類 雑類 日英商舎 バンクーバー街二一八 電話一六〇

肉類
バウエル街二三八 ムーデー店

日英商舎 電話三〇一九 丸鮭 バンクーバー街二三八

浴場清潔 取扱町嘱
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は樂湯
晩香坡市バウエル街四二七
長谷部もと

會席御料理 並にめし
メイン街三三八 (電話三九九八 郎岡 九二七)
菊の家

Mark
ヴィクトリア クロス商標
防長米
ヴィクトリヤ、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粋なる防長米おして毎月新荷着何れの日本食料品商店にも販賣す
晩市ウォター街五〇〇 (電話三七九七)
マーキン 株式會社

何でもある店
ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々な並に家具用品
東へステング街一四八 バンテージ座と圖書館の中間
スミスヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

其他文房具、キャンデー等何でも
五仙 十仙 十五仙 廿五仙
五十仙 七十五仙 一弗
金物類 硝子製品 陶器類 玩具 新荷着 製器具類

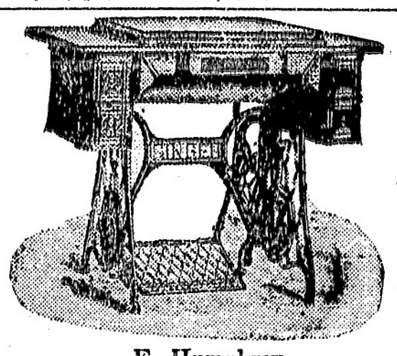
土地買賣 詩文代作
勞働口周旋 貸金周旋
通辯代書 各種集金
加奈陀生命保險代理部
電話アール二四六三 日本進達社
堅牢世界無比
何形に依らず御注文は應ず
濱垣造船所

讓受廣告
今回廣嶋縣入遠水氏の經營にかゝる西洋風呂及床場一切を讓り受け從來よりも一層親切丁寧に御取扱相變倍舊の御引立あらん事を伏面願上候
晩市東ベンダー街一〇七
小太郎吉井茂

日本雜貨食料品一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇二一 淺岡、尾本
409 Alexander St. Vancouver, B.C.

郵函 一〇六二
宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋 (電話六八三)

シンガー裁縫機械販賣
容易なる拂込ぁて販賣仕候 一、針一切、一、蓄音機 並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八 (電話 三四九九)
エフ、ハンフレー
代理人

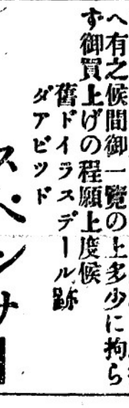

F. Humphrey
608 Main St.,

ノーザンセトリアナ號出帆 廣告
スキーナ リバースインレット ナースリバー
火曜日午後十時 エバンス オーフ出帆
最近出帆 二十日
七月四日 十八日
荷客申込事務所 晩市カドバとワター街角
ノーザン 瀛船會社 瀛船會社

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
のカーテン
總毛の大ケット二弗七十五仙 三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、ニセット、靴下何れも特別の大安賣
西へステングス街 二九、三一、三三、三五
スターク商會 James Stark & Sons Ltd.

郵函變更
一八一二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
美術雜貨食料品
宿屋並勞働口周旋
右營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街 (郵函一〇二 電話四二)
三宅喜之助
黒山徳次郎



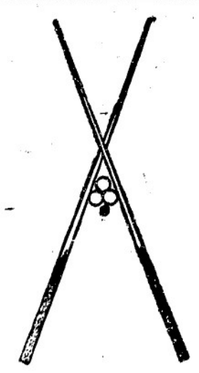
○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊イラスデール跡 ダアビッド スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

正午十二時より二時半迄シュマイ、ハイカウ、マンジュ調製

電話 九〇五
醫石原明之助
アレキサンダー街三五四
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗五十仙 ヘスティング街三二五
タムソン書籍店

男女洋服裁縫
(電話三五八七)
芦川助次郎
バウエル街四一七



高橋玉塲
高橋千太郎
バウエル街二四三

理髪店
取扱町嘱
貸しルーム
室内清潔
土地賣買通辯代書事務あり
晩香坡バウエル街三〇九 電話七八四四
中川床

◉魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
◉鑵詰物 其他
右精々勉強仕り候間多少ぁ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

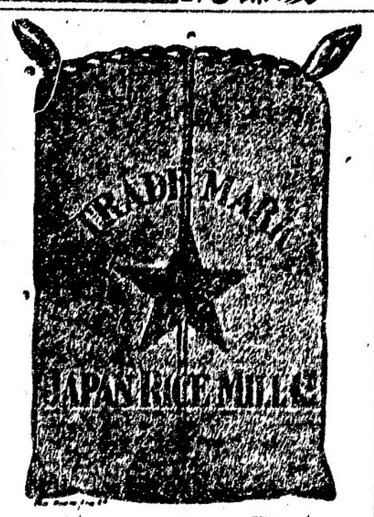
専門 めし、鯖すし どろゝ、どんこ
其外なんでもある 小便横町
千鳥
電話二六九九

インデアン、リバーパーク 人夫募集
日給 貳弗
外にオバータイムあり
晩市バウエル街二三五
米山石次郎

鮮魚
青物類
バウエル街二五三
電話五四四一
西村魚店

御手輕料理 並にめし すし
舊松本旅館跡
◯福
(電話五三九七)

◉小田旅館◉
室内は清潔に取扱は叮嚀に精々勉強可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候
バウエル街三八二 二階
小田茂三郎



美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所 特主 根來勝之助
醬油卸賣

土地家屋賣買
金錢貸借周旋
通辯代書事務
火災生命保險代理
晩市バウエル街二四六
福永金三郎事務所
(電話二七三)

登記公證手續
諸工事請負
各種勞働周旋
事業賣買周旋

酒井精米所
酒井運送店

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
特主 酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

男女洋服裁縫
(電話三五八七)
芦川助次郎
バウエル街四一七

講談

怪談小町娘

第四十八回　松林伯圓講演

斯くて兩人は道もなき所を息急と彼方へ走せ此方へ來り馬捨て場の所から左りへきれ具ある林の中ふ幽かに見ゆる火の影を目的し尚も走り漸々の事で怪しげなる家の軒下まで辛ふじて來りました　權「小綱」綱「權治さん五里も歩行いたやうだが茲はマア何んいふ所だらう」　權「マサカ五里は歩行くめへ何だか爺の馬捨場の所を二三度廻ツたやうだが此森の火の最初から見わた容子では仕事の場所から多分は離れめへよ」トいひながら兩人は立止つてホット息を吐く、茲の家はまだ起てゐて僅かの三尺障子が開つてをります、其の障子に種々の事が書てある其中に大きく酒肴にしめいろ〳〵と記し脇ふ煙草、菓子ありと書いてあります内では糸車の音がブー〳〵してをりますから權治が障子の破れた所から窺いて見ると内には男は見えない圍爐裏ふ枯枝などが燃えてる、其上に自在が下ツてゐて是に狸の睾丸然たる眞黒な藥鑵が掛つてあり年頃五十斗りの婆さんが糸を取つてゐる其傍にポット行燈がある、此体では先づ氣を強く害もないと權治は障子の引手ふ手を掛け　權「御免なさい、ヂト御無心がございますが旅の者で夜るふなり道を踏迷ひ誠とふ困りますから何うか御迷惑でも一寸家を貸し下さいまし」此聲を聞いて婆は糸車の手を休めて傍へふ來き　婆「た困んなるとあれば御遠慮には及びません道人ツて御休息なせまし、マア何うして此樣所へた出なすツたのですかサア〳〵此方へた掛けなせへ貴君た一人ですか　權「女の連れがございます　婆「其樣ならた連れさんもた道人んなさいまし」　綱「有難うございます、た際さまで助かります」ト内に入る小綱は疲目にも目立つゾッとする程の美人それに劣らぬ美男の權治に老婆は兩人の顏をジロ〳〵見てゐる、　綱「た前さん御免を蒙むつてた上りナ　權「た婆さん御免なせへ」トりを扨かし兩人は圍爐裏の傍ふ休息する老婆は茶を汲んで兩人ゐ出し　婆「今日は何處の方からた出やなつたのです　權「ナニ宿の方から　婆「宿と仰しやれば　婆ツたのです　小山か間々里の内でせうが何處からでした　權「小山からです　婆「へーそして小山から何處へた出なさる筈りでした　權「小山から江戸へ方角違ひ結城街道のはづれ道何しろ追々夜も更るし夜風に吹れて魔誤ついたので寒さも寒いが何うだへた婆さんた酒は有るかね　婆「宜くはねへが有りやす　權「有るならそれを二合ト肴は何だね　婆「肴は生憎きらしやしたが煮しめなら」　權「煮しめじやア困るがた婆さん其處の辨慶に何だか干からびた肴が刺してあるじやアねへか　婆「是ア隣村の池から取れた鮒だア……　權「それじやアその鮒を炙つて醬油を注てくんねへ　婆「是こまりやした」ト婆アは鮒の付燒を捧らへ酒の燗をつけて出しました、小綱權治は度胸定めに一杯飲み始めました、田舍酒却つて人を醉はしむ兩人は酒の勢ひで漸やく人心地付き　綱「た婆さん茲は結城へ行く街道ですか　婆「ナニた前さん茲は街道といふじやアねへホンの作場道往來の人の通る所じやアありません　權「茲から裏道を江戸へ行く近道は無かねへ　婆「さうさナー是から江戸へ行く近道にやア班女塚といふ所へ出て日光東街道諸川といふ所から關宿へ出て夜船に乘れば一晩で行れやす」

廣告

明治精米所
貫つき仕候
晩市西第六街七五八

●しるこ◎ぞうに◎御飯
◎香品々◎すし◎大福餅
◎生そば◎まんぢう
其他御好ふ應じます
バウエル街三五九　電話三八二七
元梶木店跡
備後屋

食料品及び雜貨
バウエル街一二六　電話
池田十七吉

最新スタイル　新荷着　パナマハット
磁石・ベースボール用品一切
食料品一切
和洋雜貨エキスプレス
瀨戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二一三　電話
松宮商店
三五九七

▲エキスプレス
晩香坡バウエル街二六二　電話五六六
宮崎松二郎

●壽し●めし●天ぷら
御手輕一寸ぱい
晩香坡バウエル街二三五　電話一九三二
五色湯向側
旭家

▲各種時計附屬品及び修繕
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工

晩香坡市メイン街二〇二　電話三八八六
松林本店
同バウエル街三〇一
同支店

●服地新拵澤山着荷●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●

同街同番地
高だるま床
等西洋風呂

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル　就働中負傷　したる場合其の原因に依り千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の　依賴み應ず
萬歲館第一號室　電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四三

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 2018
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
古屋商店
バンクーバー支店
（西ヘステング街四六）（郵函二〇二八…電話一八二）

篠原劑
諸病根切り藥として有名なる篠原劑今回にて取次申候間御用の程願上候用法概用及び實驗報告書は御申越次第進呈仕候

南京御料理並にそば
場所は南京町停車場前
蕎麥は充分お材料精選
多人數宴會は特別勉強
東ベンダー街二三「二階」「電話八六五〇」
宴新樓

●日本郵船會社切符販賣
●橫濱、神戶行切符附（ヴィクトリヤ行切符附）
●阿波丸　七月四日出帆
晩香坡宿屋
合組

當旅館は室内清潔にて取扱丁寧に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴィクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館　主　**大澤林之助**
電話九六四

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

しるこぞうに
メーン街二三三（舊林家事）
電話　八九八九
センチュリー旅館
クランブルック停車場前
（郵函一〇四）電話二一九
植松龜吉

醫術
獸醫
醫師
バウエル街四六九
岩下繁
（郵函八七）電話六二七

日本コード　百三十餘種　歌舞音曲附
當店最新式製造
世界的有名御料理
百枚一斤
S. Yano　671 W. 159th St. New York
目錄卷上昇

御料理
バウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

P. O. Box 2043　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St.; E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具各種
各國產食鹽
食料品回漕業
地賣買業　大阪商船　切符販賣
商是永壽吉
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
電話二八四八（自宅二九五二）（郵函二〇四二）

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
當座預金　貸附　手形引替　利子附貯金預金　定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エー、ブイ、ガーデナー

山口縣下特產
いりこ新着荷
和洋食料品
晩香坡市バウエル街三五〇
村上商店
（電話……二四七七）

▲乾うどん卸小賣▼
晩香坡市ダフリン街一九七　郵函一七〇六
山崎製麵所
K. Yamasaki. 197 Dufferin St. Vancouver, B. C. P. O. Box 1706

日本人旅館
プリンスルパート六アベニュー九ブロック　郵函八九四
三浦事　**須賀丑藏**

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
メイン街一五〇
イー、イー、サンソム
E. E. SANSOM
150 Westminster Ave.

悲哀に掩はる、

沈痛なる犠牲（一）

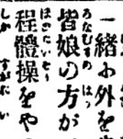
日本人の墓地

一切の諸の世間に於て、生るゝものは皆死に歸る、壽命無量なりと雖も、要ならず盡くることあり、夫れ盛なるものは必衰へ會ものには別離あり壯年久しく停まらず、盛なる色も病し侵さる、衆くの苦輪は際なく流轉して休息ことなけん、三界は皆無常にして、諸有ゐは樂あることなし

此れ「涅槃經」の一節である、尊ときは佛者の言葉である、死王衆生を呑み、寒老小年を欺む、病至りて強健を滅ぼす、世間知るもの無しとか、水流れて常ゐ滿たず、火盛んにして久く燃へず、死滅は人生に免れ難き運命である

死ー、滅ー、沈痛なる響きがあるではないか、吾々が、若し、墓場のあたりをこめて暗黒の夜劇々に追る時、獨り墓畔ゐ立つて吾は何處より來つて何處ゐ往くかと自から問ふて見給へ、恐らくは一種の恐怖と感せずには居られないだらう、永劫ゐ默して眠れる墓標は、真の往くべき所を暗示して居るではないか、無離の暗示である、哲學家は靈魂不滅を說く、宗教家は再生を語るであらうが、吾き信仰の力なき衆俗は死に依りて如何になるべきかの恐怖の思ひに襲はれざるを得ないのである「春人は死ぬ出會せず、何となれば、吾人の生のある間は死せざるなり死の時は既に我れなきなり、故に吾人は死に出會せざることなし」とは樂天的倫理家として有名なる希臘の哲人エピクロスの揭言したる處なれど、彼の詭辯的樂天觀が果して饑餓の權威と價値ありしぞや、死に出會せずと云ふエピクロス其人も、今は既ゐ無き數に入りて千有餘年な經た、河の映き流の往きて反らざるが如く逝者の還らざるは、偉大なる眞理である、事可からざる事なれども嘗ては是れ實である、信仰の靈なる力に生げいが此中で十二月は他のものゝやうゐ自分の感情を現はさないで隱す事が出來ない。

◎彼等は又時とすると自分獨りで靜かにしてゐる事を好む、其場合ゐは如何に愛する人でも蒼蠅るやうな癖がある、彼等ゐは屢々戶外生活の必要があつて天然と親しむ事をしなければならぬものだ。



◎今の娘は姿が零だ「近來の婦人の體格は成る程良くなつた母と娘と一緒ゐ外を歩いて居るのを見ると皆娘の方が二三寸高い之れは成る程體操をやつて居る爲であらう、然し姿と云ふ上から見ると如何か此頃の娘に姿の美しいものは一人も無い位だ、殊に動いたり歩いたりすると一層醜い、女の美と云ふものは少しも發揮されてゐない、これは踊が閑却されて居る爲だ、昔は踊と云ふものを婦人の嗜みとして皆やつたから其頃は女の姿は皆美しかつた、今の體操や舞踊などは云はば學校の看板ゐ過ぎぬので學校を出たら最後とても家庭日常の中に應用する事は出來ぬ、殊にその手足の動かし方や其他が日本人が日本の着物を着て日本の家に住つて居る間は到底ダンスや體操で日本人の眞の姿の美を發揮する事は出來ぬ、其處へ行くと踊は數百年來我が國に培養され養成されて來た世界唯一の國藝で藝術として立派なものであり婦人の体育としては是程適當のものは無い、夫に體育以外家庭の娛樂及交際ゐも缺く可らざるものであるとは田中正平博士の說く處である、近時稍もすれば粗暴に流るゝ日本の娘をして溫良ならしめ其姿をして優美ならしむ方法は常に母親の心掛けて居らねばならぬ事である

世界雜畫

◎佛國女優の氣焰　曾て西班牙、葡萄牙、波斯の各皇室の獨得の妙技を演じた佛の女優レングル！といふ者頃日某外交官の質問に答へて「葡のマノアルはナイスボーイで西のアルフオンソは愉快な青年波斯のシャーは饒物だ」といつたさうな

◎世界一の鐵橋　米國政府は紐育市アロングス、クインス間の兩沿岸を聯結すべくハーレム河に長さ三哩餘の大鐵橋架設工事に着手したが此經費は實に四千万圓である

◎倫敦市の學童數　最近の調査ゐよれば倫敦における初等教育學童の數が八十八万八千九百八十七人で此內幼稚園在學者が三十三万九千六百六十一人小學校にゐるもの五十四万九千三百二十六人である

▲日本煙火の打揚げは確かに一大成功であつたと存じます兎も角も日本人會の此事によつて在留同胞一般の面目を保持し得たことを喜ぶのです（スタブストンより喝采生）▲勢ひ込んで澁てプリン〳〵とやつて來た一臺の自轉車あはやと思ふ間に馬車に衝突スタンドウと轉げ落ちた處なんざ頗る輝て居た初枝ゐでも見せたかつたよ（飽種を製造する紳士）▲日本人の時間を嚴守しないふは閉口する八時の會合だといふので八時ゐ行けば一人も居ない此んな事ぢや到底白人と競爭は出來ない日本人はどうも約束を守り得ない國民だと見ゆる（宴會生）▲シヤトルは古屋の天下だといふげな晩香坡ではドングリの背比べぢや（不平黨）▲社會主義は有害なりや記者に質問す（學究生）▲社會主義が有害だとか無害だとかいふことは問題でない受け入る其人の思想程度の如何に依て無害でもあり又た有害でもある然し社會主義の研究は誰人でも必要な事と存ずる（係り）▲柴枝と初枝とた繁とを列べて置て誰れを取るかと聞かれたら一寸迷ふネと成る青年がいふ傍に居た男のべラ棒め俺れなら皆んなな斷はりだア（痛快生）

月世界觀察

雜錄

「上」

▲月と四十哩の距離　現今人ゐ知らるゝ天體中にて月ほど地球の近距離に在るもの無く双方の最も相接近する場合には其間僅かに二十二万哩となるなり彼の金星及び火星は太陽系の遊星中地球に鄰するものなれども金星は二千六百万哩より近く地球に接することは無く火星は地球の三千五百五十万哩以內ゐ來ることは無し故に月の觀察は比較的最も容易にして若し火星が月の位置にありとすれば住人有無の問題も容易ゐ解決せらる可し例へば月の表面に驛馬のヴアヂガンの如き大建築ありとすれば地球上より望遠鏡を以てその所在を認むることは勿論からず又倫敦ニウヨークの如き大都會ありとすればその電燈瓦斯燈等の光は勿論大道路の交叉する有樣も少しは地球上の望遠鏡ゐ映ず可し斯の如く月の觀察は從來の望遠鏡を以てすら頗る詳細に爲し得べく更に今後改良を加へた大望遠鏡を使用するに至らんか天體を五千倍になし得べきを以て月は全く地球より約四十哩の距離ゐ近づきたる所を肉眼もて觀察すると同樣の結果を得るに至る可しと云ふ

▲月に生物ありしや　今日の狀態ゐては月に生物なきは殆ど疑ふ可からざる事なれども嘗ては是れ可からざる事なれども嘗ては是れも疑問の一にてもりき彼のダーウ

結婚の用意（六十）

▲九月生れ

△八月二十日から九月二十日迄の間に生れた人

（其六）

◎九月も三月も氣の變り易い方であつて、多くの物事に就て生學問をする癖があるから一事に心を專にする事を好むものだ。

◎此二人共連れのある事が好きで愉快にする事を好むものだ。

◎此二人は又他人を壓服する事が好きであつて食物ゐは非常に贅澤な方である。

◎短かく云へば彼等は何物でも七等の品物が好きで擬ひ物や僞せ物を喜ばない。

◎九月と一月と五月と十二月とは普通双方から引付けらるゝものであつて皆な引力の強い方である、而して之を引付けやうと思へば引付け又之を退けやうと思へば退くると云ふ巧妙な技量を持つてゐる而して彼等は皆な非常ゐ感覺が强

◎九月も三月も時として物事を大層にして贅澤をするかと思へば又非常に吝嗇にする事がある。

◎然し此等の場合にも九月と三月とは常に心を一ゐして同じ步調を取るものである。

◎九月と一月と五月と十二月とは

内外科、眼科、バウエル街二四二　二階九十一號　醫士　野尻睦男　電話アール二一〇二
梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

米滿時計店　晚市メーン街二二〇　時計販賣並に修繕

郵函　一五七一　電話五二四二バウエル街ビ二二九　地所賣買　佐伯事務所　SAIKI & Co. P. O. Box 1571 Vancouver, B.C

內外科婦人科　仙臺醫學專門學校　醫學士　大家武夫　アレキサンダー街五色湯三階　「電話四三九五」「郵函一六二四」

米國醫學士　內外齒科　森平鎌太郎　バウエル街二四五池田旅館內一、二號室　（電話アール一三六一）

土地家屋賣買通辨代書並ゐ勞働口周旋　晚市バウエル街三六七　日本東北社　佐藤九十九　淺尾貞三郎

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險　詳細は勸誘員に就き聞合はされたし　ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社　日本人代理　植田文治郎

◎梅毒新治療法　第三期梅毒と雖も一回の注射で根治白人病院に於て實施す　晚市バウエル街二二一　電話エル六九九五　蒲原石雄

內務省免許產婆　助產の御依賴ゐ應じ申候　バウエル街三二（二階二號室）　大澤もとゑ　「電話エル七二〇五」

うどん　そば　御料理　御手輕　バウエル街三三三　山科亭　（電話二七七九）

廣告　◎御めし　◎饂飩　◎うごん　◎そば　◎志津ぼく　◎志のだ巻むし　其他種々御好みに應じ調進仕候　バウエル街二六四　午前七時より朝飯の御用に應申候　電話四三九八　万

●洗濯業　バウエル街二三〇　大倉洗濯所　事務所電話アール六九九五　工場ランスダウン街一六〇　工場用電話八〇一五

●新刊小說類　●月刊雜誌　●併に和洋菓子販賣　バウエル街四七宅　電話六三六一　鈴木商店

禀告　從來の本舖會日本人都主任野々垣利三郎を解雇し左記の者を以て日本人都主任とし通辨其他諸般の事に就て懇切丁寧に取扱ひ申候間地方よりの御照會は日本文にて御通知有らば直に詳細御返事可申候　プリンシュ　コロムビア　本社　晚市東ヘスチングス街二五　ドワドソン、ブロック第二〇七、二〇八、二一〇　電話　二〇九、二一〇　事務所　六五六四　夜間　六五六四　監督官　エフエム　スネツバー　日本人都主任　病院協會

禀告　◎御めし　◎饂飩　◎うごん　◎そば　◎志津ぼく　◎志のだ巻むし　其他種々御好みに應じ調進仕候　バウエル街二六四　午前七時より朝飯の御用に應申候　電話四三九八　万

●洗濯業　バウエル街二三〇　大倉洗濯所　事務所電話アール六九九五　ランスダウン街一六〇　工場用電話八〇一五

郵函　一五七一　電話五二四二バウエル街ビ二二九　地所賣買　佐伯事務所　SAIKI & Co. P. O. Box 1571 Vancouver, B.C

●新刊小說類　●月刊雜誌　●併に和洋菓子販賣　バウエル街四七宅　電話六三六一　鈴木商店

土地家屋賣買通辨代書並ゐ勞働口周旋　晚市バウエル街三六七　日本東北社　佐藤九十九　淺尾貞三郎

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險　詳細は勸誘員に就き聞合はされたし　ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社　日本人代理　植田文治郎

◎梅毒新治療法　第三期梅毒と雖も一回の注射で根治白人病院に於て實施す　晚市バウエル街二二一　電話エル六九九五　蒲原石雄

內務省免許產婆　助產の御依賴ゐ應じ申候　バウエル街三二（二階二號室）　大澤もとゑ　「電話エル七二〇五」

御茶　各種　右澤山着荷仕候間御用命願上候　晚香坡市メーン街二二九　電話　大河原商店　「郵函一七六四」

吳服及家具類一切　（直段種々）　日本人方の御來店を待つ　グランビル街五七五電話三四二　ゴールドン　ドライスデル　Gordon Drysdale ltd 575 Granville St. City.

和洋食料品一切　▲陶器類　スキーナ河ボートエランダトン　岸本商店　郵函三

古物賣買　新物一切商　バウエル街一三八　茅原古物店

ボート製造用材並ゐ飾付ゐ用ゐる材木種々　今回新たゐ鋸並に鉋据付け致居り申候　倉庫　市內リチャード街一三〇　デエー、ファイフ　スミス商會　事務所　電話五六六九　電話二一九六

品質佳良　特別安價　メイン街二一八　新井洋服店

エキスプレス　晚香坡市バウエル街四六一　森野方　松林兼吉　電話二三四六

葬式一切取扱　ベンダー街三〇五　グリーンエンドシムプソン　葬儀社　GREENE & SIMPSON　Phone 340　305 Pender St City

人夫至急募集　●大至急人夫募集●　新設シングルミール　ノースアームのシングルキヤムプ道開き五六名至急募集す　日給は弐弗四拾仙より五拾仙迄　仕事は夏向に適當して非常に宜し　委細は酒井精米所に御問合せあれ　酒井

出發　キャシアー號　火曜一時　金曜八時　クインシアー號　月曜五時

●瀨戶內行　ピクトリア號　每後一時半日曜除く　イロクオイス　火曜午時日曜後二時半

●同上　バナマ丸　七月八日　コレア號　七月五日

●シアトル行（直航）　ノースアーム行　每日前九時十五分　デフイアンス號　インデペンス河豐丸

●シアトル行（直航）　ウエストミンスター　十一時半まで半時間每發車　前六〇〇

大阪商船株式會社滊船出帆廣告

ばなま丸　七月八日　ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
しあごる丸　七月廿二日　ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行

大阪商船株式會社タコマ支店
荷客代理店　ヴアンクーヴア　シー、ジー、ジヨンソン商會
ヴイクトリア　アール、ビー、リセット商會

不汚都淨治とは何？

曰く『フラートジョージ』を漢字で書いて見たのです！諸君何と名案ではありませんか？去五月一日より晉祉が『見逃す勿れ』太和民族の新發展地偉大なる新市街に最近の楽園として在加の同胞諸彦の面前に提供したる我商不汚都淨治ガーデンは總計二方哩エーカ一千有餘五エーカ及十エーカ宛ゐ小割して總計百七十ブロックありき

晉人が此地を諸君に紹介するゐ當りてや先づ月餘の熟考調査吟味を費せるなりき、而して此地が專同胞諸君の爲めに恰好の新發展地として有利多望確實なる事を發見し得て猛烈として立つて之れを諸君の前ゐ提供するや已れの好む所人又之を好む催々一週日にして其四分一を賣却し二週日にして其四分の三は賣盡されたり、而して最近不汚都淨治の

大景氣は

過去一ケ月半の間に市内商業地の中心地に於ては「ロット」に付き二百五十弗の暴騰を來し驚眼なる先鞭者は莫大の利を博し得たり諸君一喜ぶべき此現象は吾商不汚都淨治ガーデンにも亦現出せり見よ去十五日より我ガーデン地はエーカに付きて實に二十五弗宛の騰貴を來しエーカ五十弗なりしは七十五弗となり五エーカブロックは三百七十五弗となり現金二十五弗は七十五弗となり月拂十弗は十五弗となれり然も火燃ゆれば風益々來る、催々一週日ゐして又其八分の一を賣り盡し尚も景氣は滔々として打止まず此地が初めて本紙ゐ現はれし以來今日六月の初日迄催々之れ三十有二日殘す所は五エーカブロック只だ夫れ四ツのみ尚三百三十尺のウオーターフロントを有する九英加五分八厘の大ブロック一ツあり

『水邊は百弗エーカ也』

見逃す

可らざる此好機は夫れ將ゐ諸君ゐ永別を告げんとす尚該地より十八哩の上流にて河より電哩大北鐵道に三哩秀麗なるイーグル湖畔に近き所ゐ四十エーカ宛六十四ありき今や僅かゐ九ブロックゐあり『四十英加價格五百弗宛』

現金十五弗

殘金毎月拾弗宛也

此地は小生の手にて五十ブロック賣れたる時は實地視察に會社より派遣され滿足の結果を得し時は歸來早速抽籤を實行せん

遲疑の士一刻も早く申込まれよ

本社
マーキャンタイルツラスト社
七福湯二階五、六號室
晩市パウエル街三百七十七番

土地賣買業
山田事務所
電話　九一四三
主任　山田昌則
M. Yamada
377 Powell St. Vancouver, B. C.

同胞各位に望む

嗚呼明治中興の元勳大西郷南州翁帝國の爲に忠死して骨を青山に埋め以來星霜茲ゐ三十有三星功偉烈長へに史を照す人格の大なる事三尺の童兒尚之を知る、先生の墓は鹿灣の上なる淨光明寺に在り境内に祠堂あり英靈卽ち茲に祠らる併ゐ春風秋雨幾度か去來するど共ゐ靈祠漸く頽癈す夫れ先生の活訓に親炙せるの士豈默すべけんや故鄕現代の元老大山松方樺山の公候伯乃ち立て之が改築の費を天下ゐ募り改築修成して英靈ゐ對する道を盡さんと企■さる生等不肖なが茲ゐ此一代の美擧に贊し代て以てを請一滴の汗果を英靈に捧げ給はん事を希望す希くば義俠の諸君何卒本會の微意を容れ來る九月三十日迄に本會事務所迄應分ハ御寄附あらん事を望切す尚趣意書は事務所にて進呈可仕候也

晩市パウエル街四六九
加奈陀
鹿島縣人會
第二期募集委員一同謹白

移轉廣告

當所は
從來アレキサンダー街廣島屋旅館第十五號室の處今般ダンレビー街一三九へ移轉仕候間此段廣告致候

ダンレビー街一三九
（明治屋の跡）
北川事務所
電話　五三八三
郵函　九二七

王突塲 理髮床

電話　バウエル街三三〇
R六九五　馬塲元輔

豆腐屋開業

バウエル街福永事務所裏
畑中竹松
電話　二七三

特別大勉強

和洋雜貨食料品一切
販賣
晩市パウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀨商店

▲新荷着▲

今回
食料品一切
日本より着荷仕候條何卒多少ゐ不拘御用命被下度候

晩香坡市バウエル街二五四
電話二四二三　郵函一七〇三
蛭子崎兄弟商會

中學講義錄

一學期より
五學期とも全部
到着

晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 2047 Phone 2131
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
鉾蒲製造販賣
前川商會
電話三七二一　郵函一〇四五
二階ゐ貸ルームあり

▲西晩香坡

好運は此のデストリクトに於けるエーカーレージの投資者を待ち三年の內には一英加につき五千弗の價格に騰らん、今日の價格は僅に一英加五百弗より二千弗迄なり、

北晩香坡ロンスデール街一二一及び西晩香坡ホリーバーン

ジヨン
アレキサンダー商會

めし すし 仕出し
宮城野
バウエル街三六五
電話五三八四

葬儀一切取扱
葬儀社

ウエストミンスター街六二〇
アームストロング エドワード
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phone 1390 Vancouver B.C.

スターリング洋食店

晩市メイン街六二五
電話　七〇〇九
店主　長谷川金太郎

小生に御用の御方は何卒前記住所へ御尋ね被下度候

太平生命保險會社
日本代理店

株式會社
東京市京橋區築地二丁目十五番地
晩市パウエル街二三五米山旅館內
主任　島田信一

追て日本酒二ギャロン瓶詰電打以上の御注文は電話ゐて御用命次第卽時配達可仕候

取扱主任
阿部松之進
（電話二三四六　郵函一七五四）

御一報次第案內書送呈す

廣嶋屋旅館

英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
電話　二三〇
佐藤茂平
【電話一六一七　郵函二〇二〇】

食料品

卸小賣
晩香坡市バウエル街五四五（電一六八）
東合資會社支店
主任　山下勝太郎

日本酒

ビーア　並ニ洋酒類
晩市ダンレヴィー街一三二（電六六三）
東合資會社酒店
主任　島田信一

追て日本酒二ギャロン瓶詰電打以上の御注文は電話ゐて御用命次第卽時配達可仕候

P.O.Box 787 Vancouver, B.C.

加奈太一手販賣

日滿合資會社
郵函一〇七〇　電話一〇五

新荷到着山の如し

流行新柄御好みの諸君は弊店ゐ來たれ

寺倉洋服店

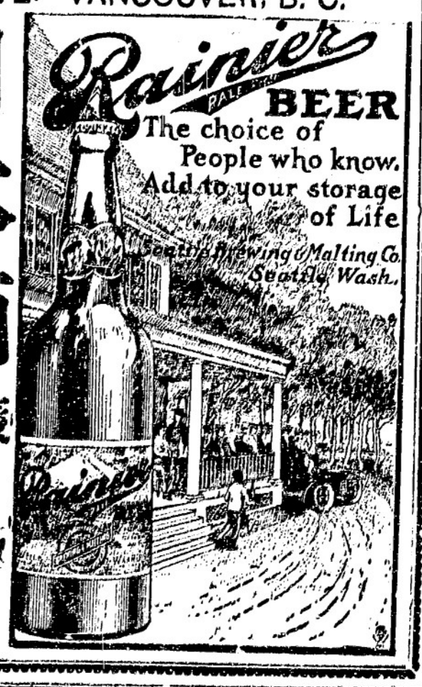
並に洗濯仕揚げ直し物仕り候
晩香坡市ゴーア街百三十番
郵函　二〇四七
電話　八九九一

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

日本酒廉價販賣

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候

日本人部販賣主任
太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
【電話…三五六六…七八三】
【郵函…一六六五】



英領加奈陀グキトリア市ドグラス街一一七（電三五）
日本美術雜貨
永野萬藏

バンドラ街角　電話一五〇一
日本美術雜貨
永野商會

ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店

大阪商船株式會社取次販賣
滊船切符

（郵函五九二）

▲支那料理▲南京蕎麥

室內清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊ゐ日本人の御登樓を待ち上げ申候

キャーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓

洋食品一切

晩香坡市バウエル街四五七
電話二四五
郵函二三五
大屋商店

其の他雜貨類

本紙定價（六ケ月　枚　五拾仙／一ケ月　參拾仙／一ケ年　壹弗五拾仙）

（郵券代用一割增但し一切前金の事）

廣告料
臨時廣告　一行三日以內　貳拾仙／一行一週間同　參拾仙／一ケ月一吋　參弗仙／三ケ月以內同　貳弗仙／六ケ月同　壹弗五拾仙／一ケ年一吋　壹弗仙

（但し一面の特別廣告は普通の三倍）

高玉突塲等

理髮店

メイン街二三〇
日吉軒
吉本新次郎
森山靜男

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候

ステブストン郵函二〇電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

石碑、圍ひ石

等の据附に至極廉價に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候

晩市ツエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

和洋雜貨食料品
エキスプレス

郵函二〇五　電話元五
晩香坡市バウエル街四五
堀善商店

戴冠式祝賀費決算報告

一金貳百貳拾九弗五拾仙	寄附金總額	
一金貳百拾七弗九拾五仙	支出總額	
	內譯	
金百六拾弗也	田村商會拂煙花百本	同
金六弗也	颯田氏へ謝禮金	同
金參弗也	大池氏へ同上	同
金參弗也	池田氏へ同上	同
金參弗也	德永氏へ同上	同
金貳拾弗也	ヒンド兄弟商會曳船傭入賃	一金參弗
金五弗也	同スカウ借賃	同
金貳弗六拾五仙也	エキスプレス賃	同
金壹弗也	小船借賃	同
金六拾仙也	角材木七本	同
金貳拾五仙也	半紙代	同
金貳拾五仙也	釘代	同
金五仙也	糸一卷	同
金六弗拾五仙也	辨當及諸雜費	同
金七弗也	印刷代	同
合計金貳百拾七弗九拾五仙也		同
差引金拾壹弗五拾五仙	本會雜收入へ繰入	同
右之通りに候也		同
	加奈陀日本人會	一金貳弗
	主計 玉嶋謹	同

寄附者芳名

一金拾弗	日加合同貯蓄株式會社	同
一金六弗	颯田和市	同
一金五弗	大屋鷲治	同
	內田千代七	同
	山崎寧	同
	玉嶋謹	同
	田鍋與市	同
	近村德太郎	同
	前川留吉	同
	高橋千太郎	同
	日英商會	同
	友田順吉	同
	永尾唯一	同
	岡田惠治	同
	吉富邦三	同
	內田仙太郎	同
	崎山伊太郎	同
	小島林之助	同
	立石純夫	同
	關根勇五郎	同
	小川琢磨	同
	中村辰喜	同
	鳴瀨源九郎	同
	酒井鶴之助	同
	小田茂三郎	同
	高橋菊助	同
	山本和吉	同
	野田爲次郎	一金壹弗
	熊野重吉	同
	中村源六	同
	田中三吉	同
	松葉菊松	同
	大河原茂一	同
	中塚幸次	同
	上田稔	同
	松枝與四松	同
	福原善之助	同
	井出上一郎	同
	佐藤茂平	同
	和井甲府猛	同
	坪田松次	同
	前田秀一	同
	田中六彌	同
	大倉清太郎	同
	馬塲元輔	同
	松本鐵藏	同
	溝邊兵市	一金五拾仙
	田中虎三郎	同
	有門彌太郎	同
	岩本祥太郎	同
	松林仲太郎	同
	伊藤陸太郎	同
	津川壽人	同
	松宮外二郎	同
	長田正平	同
	岡部勝彌	同
	佐藤小六	同
	新井重次郎	同
	清水常吉	同
	寺倉桂三	同
	古木登一	同
	岡本忠雄	同
	松倉貞市	同
	板本恒治	同
	堀田佐六	同
	加藤常吉	同
	田村茂助	同
	中山義一	同
	工藤久治	同
	榊原定次郎	同
	檀上虎之助	同
	蘆川助次郎	同
	三藤節二郎	同
	山崎豐助	同
	森平鎌太郎	同
	本橋惣太郎	同
	黑田米三郎	同
	河合多吉	同
	赤井鶴吉	同
	宮木繁	同
	高橋金次	同
	西崎武三郎	同
	若松榮太郎	同
	寺村德兵衛	同
	飯田丑松	同
	小林竹松	同
	嶋田信一	同